



2

**CONCOURS EXTERNE DES 13, 14 ET 15 JANVIER 2016
POUR L'EMPLOI D'INSPECTEUR DES DOUANES ET DROITS INDIRECTS**

ÉPREUVE ORALE D'ADMISSION N° 3 :

(Durée 15 minutes - Coefficient 3)

**INTERROGATION DE LANGUE ÉTRANGÈRE CONSISTANT DANS LA TRADUCTION
ORALE EN FRANÇAIS D'UN TEXTE ÉCRIT DANS LA LANGUE ÉTRANGÈRE CHOISIE
SUIVIE D'UNE CONVERSATION DANS LA MÊME LANGUE**

ITALIEN

Germanwings: maggiori controlli medici e psicologici sui piloti

Rafforzamento dei controlli sui piloti, doppia presenza in ogni momento all'interno della cabina di pilotaggio, regole meno stringenti sulla privacy dei referti medici.

Rafforzamento a livello mondiale dei controlli medici e psicologici sui piloti, doppia presenza in ogni momento all'interno della cabina di pilotaggio, regole meno stringenti sulla privacy dei referti medici in caso di pericoli per la pubblica sicurezza. Sono le tre principali raccomandazioni contenute nel rapporto conclusivo degli investigatori francesi (Bea) sullo schianto del volo Germanwings Barcellona-Düsseldorf, fatto volutamente precipitare il 24 marzo 2015 sulle Alpi francesi dal secondo pilota Andreas Luitz, e nel quale sono morte 150 persone (144 passeggeri, cinque membri dell'equipaggio più il co-pilota suicida). Delle vittime, 7 erano tedeschi e 50 spagnoli.

Problemi psicologici

Gli inquirenti della commissione d'inchiesta dell'aviazione civile francese hanno inoltre confermato che l'incidente è dovuto esclusivamente ai propositi suicidi di Lubitz. Un medico, due settimane prima dell'incidente, aveva raccomandato il suo ricovero in una clinica psichiatrica. Il rapporto afferma che il co-pilota 28enne aveva manifestato sintomi maniaco-depressivi già nel dicembre precedente e aveva consultato nei mesi successivi 41 medici specialistici (in gran parte oculisti per i suoi problemi alla vista), nessuno dei quali aveva però avvertito le autorità dell'aviazione civile o la Germanwings, società low cost facente capo alla Lufthansa.

Le raccomandazioni

In seguito allo schianto le autorità europee per la sicurezza aerea (Easa) avevano già fatto raccomandazioni provvisorie per rendere obbligatoria in qualsiasi momento durante i voli la presenza di due persone nella cabina di pilotaggio. Alcuni Paesi, tuttavia, sono contrari e il sindacato dei piloti tedeschi ha sostenuto che questa misura pone «rischi che superano eventuali presunti miglioramenti nella sicurezza».

Corriere della sera, 13 marzo 2016